פאָזיטיוו
„געלט צוריק"
גאַראַנטיע
אין יעדן זאַק

Robin Hood FLOUR

נוצט די דאָזיקע בעסערע מעל פאַר
אייער ברויט, קייקס און פייסטרי

17

אויף פרעמדע וועגן

א שפּאַנענדער ראָמאַן פון די ליידן און קאַמף פון דעם אידישן וואַנדערער

פון דר. ל. ב—ן

(פאָרטזעצונג)

— אַך! — האָט ער זיך א כאַפּ געטאָן פון אָרט — מיר איז צו שווער, צו שווער, איך קען ניט! . . . אַך־אַך!

און ער איז אַרויסגעלאָפן פון קיך.

אויף מאָרגן אינדערפרי האָלב נאַך זעקס, ווען דער אַלטער אהרן אין געשטאַנען ביי זיין זון אין פאַבריק אַז זאָגן קערט די פאַרלאַגע, איז אַריינגעקומען זיין מעקנעק.

אין האַנט האָט ער געהאַלטן א שטיקל ווייסע וואָרע.

— אַזוי ניסטו אכטונג, טאַטע! וואו זיינען דיינע אויגן? — האָט ער געזאָגט מיט גלויבט זיך עס גאָרניט! . . . באָרים עטינבערג, דער גרויסער באָרים עטינבערג! . . .

— וואָלסטו זעען, אייבעלע, וואו ער וואוינט! . . . אויף א פינסטן עטאַזש אין נאַרפאָלק סטריט, אין א קבר! . . .

— אַזוי! . . . נו, וואָס זאָגט ער?

— וואָס זאָל ער זאָגן? . . . דער פאָגראָם האָט אים חרוב געמאַכט און געגוג! . . .

— אי אי, אַזא רייכע הויז, ווי ער האָט געהאַט, א פאַלאַץ! — האָט מעקנעק אויסגעשריען, אי שמייכלדיק אי פאַרוואונדערט.

— א קאַטאַוועס! — האָט דער אַלטער אהרן אַרויסגעזיפצט — און איצט איז ער א סיגאַר מאַכער און אַרבעט און געגוג . . .

— ניט שלעכט! — האָט מעקנעק געשמייכלט.

און פלוצלונג האָט ער א בלישטשע געטאָן מיט די אויגן און געזאָגט:

— דער־כאָט אויף אים, איך בין צופרידן! . . .

— וואָס ביזטו צופרידן? — האָט זיך דער אַלטער א כאַפּ געטאָן.

— ער איז געווען א . . . האָט מעקנעק אַרויסגערעדט א גראָבע זידלעריי אויף ענגליש: — א, איך געדאַרף נאָך זיינע פעטש! . . . ווי נאָר עפּעס, איז פאַטש אין מאָרדע אַריין! . . . רעכט אויף אים! . . .

— אייבעלע, דער ניט אַזוי — האָט דער אַלטער זיך געבעטן ביי אים — אויב ער האָט דיר אמאָל געשלאָגן, האָט ער געמיינט דיין טובה . . . פאַר א מענטש האָט ער דיך געוואָלט מאַכן! . . .

— געוויס, געוויס! — האָט מעקנעק זיך אויפגערעגט צעלאַכט: — פאַר א מענטש . . . ער האָט מיר אמאָל געגעבן אַזא פאַטש, אַז איך בין נאָכדעם גאַנצע צוויי וואָכן אַרומגעגאַנגען מיט א געשוואָלענער באַק! . . .

און דערמאָנט זיך אַן דעם, האָט אין מעקנעק'ס האַרצן אויפגעקאָכט א ביטער־דער האָס צו עטינבערג'ן און ער האָט א טראַכט געטאָן: — א, איך וואָלט אים איצט אָנגענומען אַזוי פאַר זיין לאַנגער באָרד און וואָלט מיט אים שוין געלערנט בלק . . . אַזא . . .

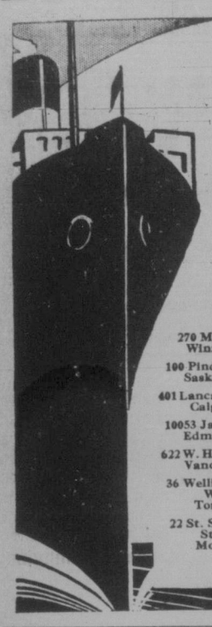
— אָבער ער האָט דיר געגעבן הוצאות אויף פאַרן קיין אַמעריקע אויך, אייבעלע, און מיר אויף שבת און יום טוב האָט ער אויך געגעבן, און דיין אָרימע שוועסטער אין זשיטאָמיר האָב איך אויך אויפגעהאַלטן מיט זיין געלט — האָט דער אַלטער געזאָגט מיט א פאַרוואורף אין קול.

און ווען אהרן האָט עס געזאָגט, האָט זיך מעקנעק דערמאָנט, אין דער סצענע פון זיין אוועקפאָרן קיין אַמעריקע, ווי עטינבערג האָט אים אויסגעריכט, און ווי ער, מעקנעק, האָט די הענט געקושט עטינבערג'ן און אַנויטאַ'ן, און ער איז צעמישט געוואָרן און האָט זיך פאַר שעמט . . . דער איצטיקער רייכער מעקנעק האָט זיך געפילט טיף באַליידיקט פאַר דעם פריערדיקן יונגן אַבראַשאַ'ן . . . אין דער זעלבער צייט אָבער איז דער פריערדיקער האָס צו עטינבערג'ן פאַרשוואונדן געוואָרן פון זיין נשמה און אַנשטאָט דעם האָט דאַרטן דערוואַכט א פאַרלאַנג, אַרויסצואַווייזן זיך פאַר זיין פריערדיקן באַלעבאָס, וועמעס הענט ער האָט אמאָל געקושט, אַז ער איז איצט שוין אַן אַנדערער, כמעט אַליין אַן עטינבערג . .

(פאָרטזעצונג קומט)

פעלער אויסבעסערונג

אין דעם צעטל איינטיילנעמער אין „דאָס גרויסע געווינס" וואָס ווערט געשפּילט היינט אָוונט אין ליסל טעאַטער צום 16טן יאָרצייט פון שלום עליכם, דאַרף זיין ריכטיק יוסף פריידין אַנשטאָט פריד־מאַן. עס באַטייליקן זיך אויך, מינדל טשערניאַק און יהודית סטיין.



די עלטסטע סטימשיפּ ליניע צו קאַנאַדע

1840—1930

איצט איז די צייט צו מאַכן אַראַנזשמענטס צו ברייגען אייערע פאַמיליעס און קרובים אין קאַנאַדע.

שרייבט צו דער קונארד ליין אין אייער מוטער שפּראַך און איר וועט באַקומען פ ר י י פולע איינצעלהייטן און הילף צו פאַרפירלאַמען די נויטיקע דאָקומענטן.

אויב איר באַשליסט צו שיקן געלט צו אייערע פאַמיליעס אין יוראָפּ, וועט די קונארד ליין טראַנספערירן דאָס געלט פאַר'ן ביליקסטן קאָסט.

די קונארד ליין האָט אָפיסעס אין אַלע אייראָפּיאישע לענדער און די דאָזיקע אָפיסעס וועלן געבן יעדן הילף צו אייערע פאַמיליעס און פריינט.

270 Main St. Winnipeg
100 Pinder Block Saskatoon
401 Lancaster Bldg. Calgary
10053 Jasper Ave. Edmonton
622 W. Hastings St. Vancouver
36 Wellington St. West Toronto
22 St. Sacrament Street Montreal

CUNARD
Canadian Service

FESS

איבערפילט מיט א מאַסע אשעס?

עס איז געווען א לאַנגער, שווערער ווינטער פאַר איינגעלאַבט מאַנאַטן אַרום פאַנגט זיך אָן א צווייטער! וואָס פאַר א געדאַנק! אָבער איר קאָנט זאָגן „גוד־באַי" פאַר שטענדיק צו קוילן און אשעס — היינט — דורך אַריינשטעלן א „פעסס" אויל ברענער. מיר קאָנען אינסטאַלירן די איינריכטונג אין אייער פוירנעס ניט שטערנדיק אייער באַלעבאַטישקייט אָדער אָפּקילן דאָס הויז. אַוועק מיט אומבאַקוועמלאַכקייט! קומט אין באַרירונג מיט אונז היינט.

FESS OIL BURNERS OF CANADA LIMITED
Head Office: 101 Hanson Ave. Toronto
סייל און שאָורומס
272 FORT ST., WINNIPEG

FESS

פון דער פראָווינץ

קאַלגאַרי

א צעטל פון חטאים אין קאַלגאַרי פאַר אַפּריל מאָנאַט

לויט א באַריכט פון דעם קאַלגאַרי פּאָליציי דעפּאַרטמענט זיינען אין קאַלגאַרי אין פאַרלויף פון אַפּריל מאָנאַט געגאַנגען פופציק אַוטאָמאָביל און די פאַליציי האָט זיי אַלע אָנגעדעקט אין פאַרלויף פון דעם זעלבן מאָנאַט. די אַוטאָמאָביל זיינען אָפּגעשאַצט געוואָרן אין $34.275.

אין פאַרלויף פון דעם זעלבן מאָנאַט זיינען אין קאַלגאַרי געגנב'עט געוואָרן 74 בייסיקלאַך אינ'ם ווערט פון $2.948 — צוואַנציק פון די געגנב'עטע בייסיקלאַך זיינען נאָך עד היום נישטא.

פּראָפּערטי אינ'ם ווערט פון 47 טויזנט, 668 דאָלאַר און 88 סענט איז געגנב'עט געוואָרן אין אַפּריל מאָנאַט און דער פּאָליציי האָט זיך איינגענעבן צו געפינען אַרטיקלען אויף פערציק טויזנט דאָלאַר.

37 הויז־גנבות זיינען פאָרגעקומען אין יענעם מאָנאַט מיט א פאַרלוסט פון $479 און בלויז געגנב'עטע אַרטיקלען אויף צען דאָלאַר זיינען פון דער פּאָליציי אָנגעדעקט געוואָרן, ניט נעקומען אויף דעם וואָס א צאָל אַרעסטן זיינען געמאַכט געוואָרן.

פאַר דעם זעלבן מאָנאַט זיינען אין קאַלגאַרי באַנאַנגען געוואָרן 24 גנבות אין סטאָר מיט א פאַרלוסט פון $4.847. אַרטיקלען אויף $1.593 זיינען געפונען געוואָרן און איינציקע גנבים זיינען אַרעסטירט געוואָרן.

93 אַלגעמיינע גנבות זיינען אין יענעם מאָנאַט באַנאַנגען געוואָרן מיט א פאַרלוסט פון $3.571. די פּאָליציי האָט אָנגעדעקט אַרטיקלען אויף $1.265. איידער דער מאָנאַט איז געווען פאַרבייביער.

נאָכלעסיקע איינוואוינער האָבן באַריכטעט דעם פאַרלוסט פון $912. סיי אין וועלטפולע אַרטיקלען אָדער מזומן, אין פאַרלויף פון אַפּריל מאָנאַט. פון דער סומע איז 204 געפונען געוואָרן.

דער דעטעקטיוו דעפּאַרטמענט האָט אין פאַרלויף פון אַפּריל מאָנאַט אַרעסטירט 96 פערזאָנען. פון דער צאָל זיינען 61 פאַר'משפּט געוואָרן, פינף משפּטים זיינען בטול געוואָרן, 20 קלאָגעס זיינען צוריקגעצויגן געוואָרן און די אַנדערע צען — זיינען געגאַנגען אין די אַנדערע צען — זיינען נאָך אין די הענט פון די געריכטן.

קיין ערנסטע פאַרברעכנס זיינען ניט באַריכטעט געוואָרן אין פאַרלויף פון אַפּריל מאָנאַט.

איינטריט פאַר עקסיבישאָן קלאַסן אין קאַלגאַרי אָפן ביז דעם 21טן יוני

די פּרייז ליסטן פאַר דעם קאַלגאַריער עקסיבישאָן און סטעמפּיד וואָס וועט פאָרקומען אין דעם וויקטאָריע פּאַרק פון דעם 7טן ביז דעם 12טן יולי זיינען שוין פאַרטיק צו פאַרטיילן, לויט אַן אַנאָנס וואָס איז געמאַכט געוואָרן פון אי. ל. ריטשאַרדסאָן, מענעדזשער.

א פולשטענדיקער ליסט פון אַלע קלאַסן אויסער די סטעמפּיד פאַסירונגען געפינט זיך אין דעם בוך און פּראָספּעקטיווע עק־סיבטאָרס זיינען צו באַזאָרגן זיך באַלד מיט א קאָפּיע. די ענטרים פון אַלע עקסיבישאָן קלאַסן פאַרמאַכן זיך דעם 21טן יוני.

רעדזשיינע

פאַרמערס פון סאַסקאַטשעוואַן פול עלעוויטאָרס קריגן אויסגעצאָלט אין פּראָפּיטן אַרום א מיליאָן דאָלאַר

רעדזשיינע, סאַסק., — די סאַסקאַטשעוואַן פול עלעוויטאָרס, לימיטעד, האָט אַרויסגעשיקט טשעקס צו אירע מיטגלידער, צוריקקערנדיק צו יעדן פאַרמער זיין פּראָפּאָרציאָנעלע שער פון די צופלוס פאַרדינסטן פון דער סאַסקאַטשעוואַנער פול עלעוויטאָר סיסטעם פאַר דעם קראָפּ יאָר 1928—29.

די סומע געלט וואָס איז אויסגעצאָלט געוואָרן אויף די דעליווערעס פון לעצטן סעזאָן באַטרעפט 985 טויזנט און 990 דאָלאַר, וואָס קומט אויס צו א רייט פון דריי פערטל סענט פאַר א בושל אויף אַלע פול תבואות צוגעשטעלט צו די פול קאַנטרי עלעוויטאָרס און א האַלבן סענט אויף פול תבואות געשיקט איבער דער פּלאַטפאָרם אָדער דורך ליין עלעוויטאָרס מיט בילם צו פול טערמינאַלס.

א באַאמטער פון דעם פול האָט דערקלערט, אַז דער דאָזיקער פיימענט איז נאָך א קאַנקרעטער ביישפּיל פון די פּאַקטישע איינשפּאָרונגען וואָס ווערן געמאַכט דורך קאָאָפּעראַטיווע אָנשטרענגונג פון די סאַסקאַטשעוואַנער פאַרמערס.

דאָס איז דער פערטער אָפּצאָל אין מזרמן געלט וואָס דעקט דעם אָפּצאָל פון די איבערקיע „הענדלינג טשאַרדזשעס" אויף תבואה געהאַנדלט דורך פול פאַסיליטעטן. אין 26־1925 האָבן די פול עלעוויטאָרס לימיטעד צוריקגעקערט $476.000; אין 7־1926 איז צוריקגעקערט געוואָרן איין מיליאָן און 372 טויזנט דאָלאַר און אין 28־1927 האָט די צוריקגעקערטע סומע באַטראָפן איין מיליאָן; 430 טויזנט און 792 דאָלאַר.

בסך הכל, מיט דעם דאָזיקן אָפּצאָל אַריינגערעכנט האָט דער דאָזיקער פול צוריקגעקערט צו אירע פּאַטראָניזירער די סומע פון פיר מיליאָן און 265 טויזנט דאָלאַר.

רעדזשיינע

לאָזט אונז צושטעלן
בלומען
פאַר אייערע חתונות
און אַלע אַנדערע פאַסירונגען
— THE —
QUEEN CITY FLORIST
AL. GILLESPIE
טאָג טעלעפאָן — 8707
נאַכט טעלעפאָן — 23 756
1830 Scarth St. REGINA, SASK.

איר וועט זיין צופרידן פון די שניי ווייסע געוואַשענע וועש וואָס מיר טאָן כען. פליז רופן אונז אָפּ.
INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422.

פאַר רעדזשיינע און אומגעגנט
באַזוכט
שיינס נייעם רעסטאָראַן
די בעסטע היימישע כשר'ע מאַלצייטן צו יעדער צייט. איר קאָנט קריגן היימישע מאַכלים און רומס צו יעדער צייט. מאַכט שיינס פאַר אייער היים. מיר ספּעציאַליזירן זיך אין באַנקעטן, פּאַרטיס און אַלערליי אַנדערע שמחות
Shein's Restaurant
1817 Halifax St. Phone 5738
REGINA

איין איז דאָס בעסטע!
נאַטירלאַכע אייז האַלט אייער שפּייז אין דעם בעסטן סאַניטאַרן צושטאַנד און האַלט אַן אין נעגויע פייטכקייט. פאַר אייז דעליווערס
טעלעפאָנירט
אָפיס — 23 184
ווערהויז — 91 994
THE CAPITAL ICE CO., LTD.
1718 Scarth St. REGINA, SASK.

פוירנישור מאַווינג און סטאָרעדזש
פול קאַר דיסטריבוטאָרן
קאַרטעדזש איידזשענסיס, סי. פּי. און סי. ען. אייזנבאַנען
קוילן הענדלער
טעלעפאָן 93 041
REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED

The Bennett Glass Co.
LIMITED
גלאַז געשליפן און געזילבערט
ווינד־שילדס, אַוטאָ גלאַז און ווינדאָ גלאַז פון יעדער באַשרייבונג
שאַרקייטעס פאַרריכט און שפּיגלען איבערגעזילבערט.
אַוטאָמאָביל גלאַז
228-7TH AVE. E. PHONE M1778
CALGARY, ALTA.

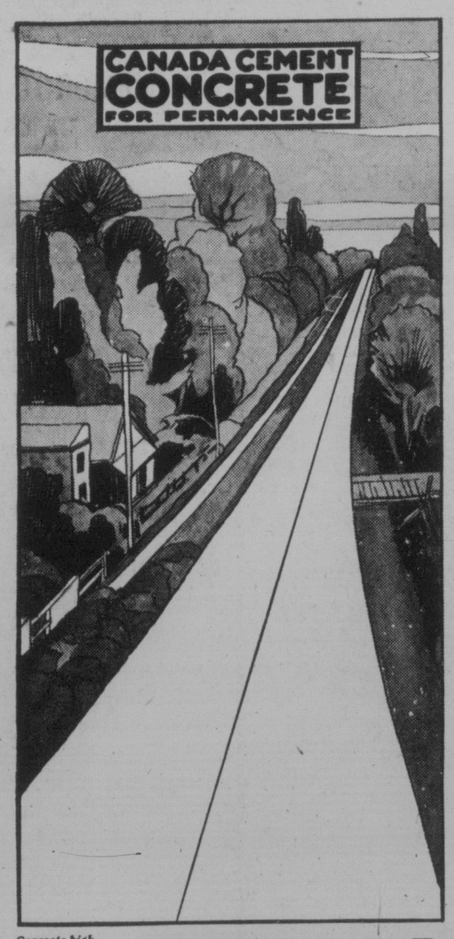
קאַרענע ברויט
„מיט דעם געשמאַק פון דער אַלטער היים"
פריש יעדן טאָג
אין אַלע אונזערע סטאָרס איבעראַל אין דער וועסט
פייסטרי
געשמאַקע, באַטעמ'טע קייקס, פּאַיס, ביסקוויטס, באַנס. פונקט דער סאָרט צו באַרייכערן אייערע פּאַרטי טישן און צופרידנשטעלן אייערע געסט.
קויפט אייער ברויט און פייסטרי פריש יעדן טאָג אין
NATIONAL SYSTEM OF BAKING STORES

קאַלגאַרי

SMITH BATTERIES
בעטעריס געטשאַרדזשד און פאַרריכט
מיר קומען נאָך דעם און מיר
דעליווערן עס פריי
Phone M6238
407 Centre St. Calgary

בריוסטערס טעקסי
פאַליסער האָטעל
פעקאַרדס סעדאַנס
ספּעציעלע קאַרס פאַר חתונות
טעגלאַכע באַס סערוויס פון קאַלגאַרי צו בענף, אָנפאַנגענדיק דעם 15טן מאַי.
טעגלאַכע באַס סערוויס, פון קאַלגאַרי צו וואַטערטאָן לעק, אָנפאַנגענדיק דעם 5טן יוני.
טעלעפאָנס
M 9988 and M 9888
Brewster Transport Co.
LIMITED

TOURISTS
pick the concrete roads because.....



Concrete highway near St. Rose, Quebec.

זיי העלפן
אַרויסנעמען
אַנשטריינגונג און
אויסנאַכן פון מאָטאָרינג

רעזולטירטער טייער־אָפּנוץ . . . פיועל עקאָנאָמיע . . . זיכערקייט . . . אַנגענעמער פאָרן. קיין וואונדער ניט וואָס מאָטאָריסטן רוען זיך אָפּ . . . און האָבן שטענדיק הנאה פון יעדן שפּאַן פון קאָנקריט הייוועי.

פון דעם שטייער צאָלערס שטאַנדפּונקט, איז די דאָזיקע מאָדערנע בראַוקירונג פונקט אַזוי ווינשנסווערט. עס מאַכט א סוף צו קאָסטבאַרן אויפהאַלט; ציט צו פּראָפיטאַבעלן טוריסטן פאַרקער; שאַפט פאַרבינדונגען צווישן לאָקאַליטיס.

יעדער קאָנקריט מייל איז א פּראָמינענטער מייל . . . אַזוי אַז קאָמוניטיס וועלכע סטאַנדאַרדיזירן אויף דעם טיפּ פייווינג האָבן די מעגלאַכקייט אַנצוהאַלטן דעם בודזשעט פון יעדן יאָר כמעט אינגאַנצן צו נייטיקע נייע מיילן. פאַרטיידיקט קאָנקריט פייווינג . . . און ברייטערע הייוועיס . . . ביי יעדער געלעגנהייט.

Canada Cement Company Limited
Canada Cement Company Building
Phillips Square Montreal
Sales Offices at:
Montreal Toronto Winnipeg Calgary

PERMANENT CONCRETE HIGHWAYS